

Isa

Chapter 19

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

| | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|
| וְנָעוּ और-काँपेंगे H5128 | מִצְרַיִם मिस्र-में H4714 | וּבָא और-आएगा H0935 | קֵל तेज H7031 | עָב बादल H5645 | עַל- पर- H7392 | רִכַּב सवार H3068 | יְהוָה यहोवा H2009 | הִנֵּה देखी H4714 | מִצְרַיִם मिस्र-का H4714 | מִשָּׁא भारी-वजन H4714 | 1 |
| | | בְּקִרְבּוֹ: उसके-भीतर H7130 | יָמֵס पिघल-जाएगा H4549 | מִצְרַיִם मिस्र-का H4714 | וּלְבָב और-हृदय H3824 | מִפְּנֵי उसके-सामने-से H6440 | מִצְרַיִם मिस्र-की H4714 | אֱלֹהִים मूर्तियाँ H0457 | | | |

मिस्र के बारे में दुःखद सन्देश: देखो! एक उड़ते हुए बादल पर यहोवा आ रहा है। यहोवा मिस्र में प्रवेश करेगा और मिस्र के सारे झूठे देवता भय से थर—थर काँपने लगेंगे। मिस्र वीर था किन्तु उसकी वीरता गर्म मोम की तरह पिघल कर बह जायेगी।

| | | | | | | | | | | | |
|----------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------|--|----------------------------|--------------------------------|---|
| עִיר नगर H7453 | בְּרֵעָהּ अपने-पड़ोसी-से H0376 | וְאִישׁ और-आदमी H0251 | בְּאֵחָיו अपने-भाई-से H0376 | אִישׁ- आदमी- H0376 | וְנִלְחָמוּ और-लड़ेंगे H4714 | בְּמִצְרַיִם मिस्र-के-विरुद्ध H4714 | מִצְרַיִם मिस्र-को H4714 | וְסִכְסְכָתִי और-भड़काऊंगा H4467 | בְּעִיר नगर-से H4467 | מִמְלָכָה राज्य-से H4467 | 2 |
| | | | | | | | | | | | |

परमेश्वर कहता है, “मैं मिस्र के लोगों को आपस में ही एक दूसरे के विरुद्ध युद्ध करने के लिये उकसाऊँगा। लोग अपने ही भाइयों से लड़ेंगे। पड़ोसी, पड़ोसी के विरोध में हो जायेगा। नगर, नगर के विरोध में और राज्य, राज्य के विरोध में हो जायेंगे।

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|---|---|--|--|
| אֶל- की-और- H0413 | וְדָרְשׁוּ और-पूछेंगे H1875 | אֶבְלָע निगल-दूँगा H1104 | וְעֲצָתוֹ और-उसकी-योजना H6098 | בְּקִרְבּוֹ उसके-भीतर H7130 | מִצְרַיִם मिस्र-की H4714 | רוּחַ- आत्मा- H7307 | וְנִבְּקָה और-खाली-हो-जाएगी H7307 | 8 | | |
| הַיְדֵעָנִים: जानने-वाली-आत्माओं-से H3049 | וְאֶל- और-की-और- H0413 | הָאֲבוֹת भूत-साधकों-से H0178 | וְאֶל- और-की-और- H0413 | הָאֲטֹמִים भूतों-से H0413 | וְאֶל- और-की-और- H0413 | הָאֱלֹהִים मूर्तियों-से H0457 | | | | |

मिस्र के लोग चक्कर में पड़ जायेंगे। वे लोग अपने झूठे देवताओं और बुद्धिमान लोगों से पूछेंगे कि उन्हें क्या करना चाहिये। वे लोग अपने ओझाओं और जादूगरों से पूछताछ करेंगे किन्तु उनकी सलाह व्यर्थ होगी।”

| | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------------------------|---|
| נָאם कहता-है H5002 | כֹּחַ उन-पर H4910 | יְמִשְׁלֵ- शासन-करेगा- H4910 | עוֹ प्रचंड H5794 | וּמִלְךָ और-राजा H4428 | קָשָׁה कठोर H7186 | אֲדָנִים स्वामियों H0113 | בְּיָד हाथ-में H3027 | מִצְרַיִם मिस्र H4714 | אֶת- को- H0853 | וְסִכְרָתוֹ और-सौंपूंगा H5534 | 4 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

सर्वशक्तिमान यहोवा स्वामी का कहना है: “मैं (परमेश्वर) मिस्र को एक कठोर स्वामी को सौंप दूँगा। एक शक्तिशाली राजा लोगों पर राज करेगा।”

| | | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------------------|---|
| וַיִּבֶשׁ: और-सूख-जाएगी H5405 | וַיִּחָרַב सूख-जाएगी H5104 | וַנְהַר और-नदी H5104 | מִהַיָּם समुद्र-से H3220 | מֵי- पानी H4325 | וַנְשָׁתוּ- और-जाएंगे- H3001 | 5 |
|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------------------|---|

नील नदी का पानी सूख जायेगा। नदी के तल में पानी नहीं रहेगा।

| | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|-----------------------------|--|---|
| קָמְלוּ: मुरझा-जाएंगे H7060 | וְסוּף और-सरकंडा H5488 | קָנָה नरकट H7070 | מִצְרַיִם मिस्र-की H4693 | יָאֲרִי नहरें H2975 | וַיִּחָרְבוּ और-सूख-जाएंगी H7186 | דָּלְלוּ घट-जाएंगी H1809 | נְהָרוֹת नदियाँ H5104 | וְהִאֲזַנְיָחוּ और-बदबूदार-होंगी H5104 | 6 |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|-----------------------------|--|---|

सभी नदियों से दुर्गन्ध आने लगेगी। मिस्र की नहरें सूख जायेंगी। उनका पानी जाता रहेगा। पानी के सभी पौधे सड़ जायेंगे।

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|------|-----------------------|---|
| נָדָה | יִבֶשׁ | יְאוֹר | מִזְרַע | וְכָל | יְאוֹר | פִּי | עַל- | יְאוֹר | עַל- | עָרוֹת | 7 |
| उड़ा-दिया-जाएगा | सूख-जाएगा | नील-के | बोए-हुए | और-सब | नील-के | मुख | पर- | नील | पर- | नंगे-स्थान | |
| H5086 | H3001 | H2975 | H4218 | H3605 | H2975 | H6310 | | H2975 | | H6169 | |

יְאוֹרָיו :
और-नहीं-रहेगा
[H0369](#)

वे सभी पौधे जो नदी के किनारे उगे होंगे, सूख कर उड़ जायेंगे। यहाँ तक कि वे पौधे भी, जो नदी के सबसे चौड़े भाग में होंगे, व्यर्थ हो जायेंगे।

| | | | | | | | | | |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| מִכְנָרַת | וּפְרָשִׁי | חֲבָה | בְּיְאוֹר | מִשְׁלִיכֵי | כָּל- | וְאַבְלוֹ | חֲרִיגִים | וְאָנוּ | 8 |
| जाल | और-फैलाने-वाले | कांटा | नील-में | डालने-वाले | सब- | और-शोक-करेंगे | मछुआरे | और-विलाप-करेंगे | |
| | H6566 | H2443 | H2975 | H7993 | H3605 | H0056 | H1771 | H0578 | |

עַל- פְּנֵי- מִים :
पर- सतह- पानी-की
[H0535](#) [H4325](#) [H6440](#)

मछुआरे, और वे सभी लोग जो नील नदी से मछलियाँ पकड़ा करते हैं, दुःखी होकर त्राहि—त्राहि कर उठेंगे। वे अपने भोजन के लिए नील नदी पर आश्रित हैं किन्तु वह सूख जायेगी।

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| וּבְשׁוֹ | עֲבָדֵי | פְּשָׁרִים | שְׂרִיקוֹת | וְאַרְגָּיִם | חֹרֵי : | 9 |
| और-लज्जित-होंगे | काम-करने-वाले | सन-के | कंधी-हुई | और-बुनने-वाले | सफेद-कपड़े | |
| H0954 | H5647 | H6593 | H8305 | H0707 | H2355 | |

वे लोग जो कपड़ा बनाया करते हैं, अत्यधिक दुःखी होंगे। इन लोगों को सन का कपड़ा बनाने के लिए पटसन की आवश्यकता होगी किन्तु नदी के सूख जाने से सन के पौधों की बढ़वार नहीं हो पायेगी।

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְהָיוּ | שְׂתִתִּיהָ | מִדְּכֹאִים | כָּל- | עֲשֵׂי | שָׂכָר | אֲנָמִי- | נַפְשִׁי : | 10 |
| और-होंगे | उसकी-नींवें | कुचली-हुई | सब- | करने-वाले | मजदूरी | तालाबों- | जीवित-की | |
| H1961 | H8356 | H1792 | H3605 | | H7938 | H0099 | H5315 | |

पानीइकट्टा करने के लिये बाँध बनाने वाले लोगों के पास काम नहीं रह जायेगा। सो वे बहुत दुःखी होंगे।

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------|----|
| אֶת- | אֲוִלִים | שָׂרֵי | צִעֵן | חֲכָמִי | יַעֲצֵי | פְּרַעֲה | עֲצָה | נִבְעָרָה | אֵיךְ | הֲאֵמְרוּ | 11 |
| केवल- | मूर्ख | हाकम | सोअन-के | बुद्धिमान | सलाहकार | फिरौन-के | सलाह | पशु-जैसी | कैसे | कहोगे | |
| H0389 | H0191 | H8269 | H6814 | H2450 | H6098 | H6547 | H6098 | | H0559 | | |

אֶל- פְּרַעֲה בֶן- חֲכָמִים :
की-ओर- फिरौन-से
[H0413](#) [H6547](#) [H0589](#) [H2450](#) [H4428](#)

सोअन नगर के मुखिया मूर्ख हैं। फिरौन के "बुद्धिमान मन्त्री" गलत सलाह देते हैं। वे मुखिया लोग कहते हैं कि वे बुद्धिमान हैं। उनका कहना है कि वे पुराने राजाओं के वंशज हैं। किन्तु जैसा वे सोचते हैं, वैसे बुद्धिमान नहीं हैं।

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|----|
| אֵימִם | אֲפֹאֵ | חֲכָמִיךָ | וַיְגִידוּ | נָא | לָךְ | וַיְדַבְּרוּ | מֵה- | יַעֲזֵן | יְהוָה | צְבָאוֹת | 12 |
| कहाँ-हैं | अब | तेरे-बुद्धिमान | और-बताएं | कृपया | तुझे | और-जानें | क्या- | ठाना-है | यहोवा-ने | सेनाओं-के | |
| H0335 | H0645 | H2450 | H5046 | H4994 | | H3045 | H4100 | H3289 | H3068 | | |

עַל- מִצְרַיִם :
के-विषय-में- मिस्र
[H4714](#)

हे मिस्र, तेरे बुद्धिमान पुरुष कहाँ हैं उन बुद्धिमान लोगों को सर्वशक्तिमान यहोवा ने मिस्र के लिये जो योजना बनाई है, उसका पता होना चाहिये। उन लोगों को, जो होने वाला है, तुम्हें बताना चाहिये।

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| פְּנֵת | מִצְרַיִם | אֶת | הַתְּעוֹ | גָּה | שָׂרִי | נִשְׂאָו | צִעֵן | שָׂרִי | נוֹאֲלוּ | 13 |
| कोने-के-पत्थर-ने | मिस्र | को- | भटका-दिया | नोफ-के | हाकम | धोखा-खा-गए | सोअन-के | हाकम | मूर्ख-बन-गए | |
| H6438 | H4714 | H0853 | H8582 | H5297 | H8269 | H5377 | H6814 | H8269 | H2973 | |

שְׁבִטֵיהֶם
उसके-गोत्रों-के
[H7626](#)

सोअन के मुखिया मूर्ख बना दिये गये हैं। नोप के मुखियाओं ने झूठी बातों पर विश्वास किया है। सो मुखिया लोग मिस्र को गलत रास्ते पर ले जाते हैं।

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| מַעֲשָׂהוּ | בְּכָל- | מִצְרַיִם | אֶת | וְהִתְעוּ | עוֹשִׂים | רוּחַ | בְּקִרְבָּה | מִסָּר | יְהוּה | 14 |
| उसके-कार्य | सब-में- | मिस्र | को- | और-भटका-दिया | टेढ़ी-की | आत्मा | उसके-बीच-में | मिलाई-है | यहोवा-ने | |
| H4639 | H3605 | H4714 | H0853 | H8582 | H5773 | H7307 | H7130 | H4537 | H3068 | |

בְּקִיאָוּ
अपनी-उल्टी-में
שָׂרָבִי
शराबी
כְּהִתְעוֹת
भटकने-जैसे
[H7910](#) [H8582](#)

यहोवा ने मुखियाओं को उलझन में डाल दिया है। वे भटक गये हैं और मिस्र को गलत रास्ते पर ले जा रहे हैं। वे नशे में धुत ऐसे लोगों के समान हैं जो बीमारी के कारण धरती में लोट रहे हैं।

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|----------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְאֲנִי और-सरकडा | כָּפָה | וְזָב | רֹאשׁ | יַעֲשֶׂה | אֲשֶׁר | מַעֲשֶׂה | לְמִצְרַיִם | יְהוּה | וְלֹא- | 15 |
| और-सरकडा | खजूर-की-डाली | और-पूँछ | सिर | करे | जो | कार्य | मिस्र-के-लिए | होगा | और-नहीं- | |
| H0100 | H3712 | H2180 | | | | H4639 | H4714 | H1961 | H3808 | |

ס

मिस्र के लिए कोई कुछ नहीं कर पाएगा। (फिर चाहे वे सिर हो अथवा पूँछ, “खजूर की शाखायें हो या सरकंडे।” अर्थात् “महत्वपूर्ण हो या महत्वहीन लोग।”)

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יְהוּה | יָד- | תְּנוּפֹת | מִפְּנֵי | וּפָחַד | וּנְחָרָד | כַּנְשִׁים | מִצְרַיִם | יְהוּה | הָהוּא | בְּיָוִם | 16 |
| यहोवा-के | हाथ- | हिलाने | सामने-से | और-डरेगा | और-कांपेगा | स्त्रियों-की-तरह | मिस्र | होगा | उस | दिन-में | |
| H3068 | H3027 | H8573 | H6440 | H6342 | H2729 | H0802 | H4714 | H1961 | H1931 | H3117 | |

עָלְיוֹ
उस-पर
מְנִיף
हिलाता-है
הוּא
वह
אֲשֶׁר-
जिसे-
צְבָאוֹת
सेनाओं-के
[H1931](#)

उस समय, मिस्र के निवासी भयभीत स्त्रियों के समान हो जायेंगे। वे सर्वशक्तिमान यहोवा से डरेंगे। यहोवा लोगों को दण्ड देने के लिए अपना हाथ उठायेगा और लोग डर जायेंगे।

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יִפְחָד | אֵלָיו | אֶתָּה | יִזְכִּיר | אֲשֶׁר | כָּל | לְחַנְּא | לְמִצְרַיִם | יְהוּדָה | אֶרְצֵת | וְהִיָּתָה | 17 |
| डरेगा | उसके-लिए | उसे | याद-करेगा | जो | सब | भय-के-लिए | मिस्र-के-लिए | यहूदा-की | भूमि | और-होगी | |
| H6342 | H0413 | H0853 | H2142 | | H3605 | H2283 | H4714 | H3063 | H0127 | H1961 | |

ס
—
עָלְיוֹ
उस-पर
יִזְכֵּן
ठानता-है
הוּא
वह
אֲשֶׁר-
जिसे-
צְבָאוֹת
सेनाओं-के
יְהוּה
यहोवा-की
עֲצָת
योजना
מִפְּנֵי
सामने-से
[H3289](#) [H1931](#) [H3068](#) [H6098](#) [H6440](#)

मिस्र में सब लोगों के लिये यहूदा का प्रदेश भय का कारण होगा। मिस्र में कोई भी यहूदा का नाम सुन कर डर जायेगा। ऐसा इसलिये होगा क्योंकि सर्वशक्तिमान यहोवा ने भयानक घटनायें घटाने की योजना बनायी है।

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְנִשְׁבְּעוּת | כְּנָעַן | שְׁפָת | מְדַבְּרוֹת | מִצְרַיִם | בְּאֶרֶץ | עָרִים | חֲמִשָּׁ | יְהוּוֹ | הָהוּא | בְּיָוִם | 18 |
| और-शपथ-खाने-वाले | कनान-की | भाषा | बोलने-वाले | मिस्र-के | देश-में | नगर | पाँच | होंगे | उस | दिन-में | |
| H7650 | | H8193 | H1696 | H4714 | H0776 | | H2568 | H1961 | H1931 | H3117 | |

ס
—
לְאֶחָת:
एक
יְאָמַר
कहलाएगा
הַחֲרָס
विनाश-का
עִיר
नगर
צְבָאוֹת
सेनाओं-के
לְיְהוּה
यहोवा-की
[H0259](#) [H0559](#) [H2041](#) [H3068](#)

उस समय, मिस्र में ऐसे पाँच नगर होंगे जहाँ लोग कनान की भाषा (यहूदी भाषा) बोलेंगे। इन नगरों में एक नगर का नाम होगा “नाश की नगरी।” लोग सर्वशक्तिमान यहोवा के अनुसरण की प्रतिज्ञा करेंगे।

בְּיָוֶם הַהוּא יְהִי מִזְבֵּחַ לַיהוָה בְּתוֹךְ אֶרֶץ מִצְרַיִם וּמִצְבָּה אֲצֵל-גְּבוּלָהּ 19
 उसकी-सीमा-के पास- और-स्तम्भ मिस्र-के देश-में यहोवा-के-लिए वेदी होगी उस दिन-में
[H1366](#) [H0681](#) [H4676](#) [H4714](#) [H0776](#) [H8432](#) [H3068](#) [H4196](#) [H1961](#) [H1931](#) [H3117](#)

לַיהוָה:
 यहोवा-के-लिए
[H3068](#)

उस समय मिस्र के बीच में यहोवा के लिये एक वेदी होगी। मिस्र की सीमापर यहोवा को आदर देने के लिए एक स्मारक होगा।

וְהָיָה וְהָיָה לְאֹת וְלָעֵד וְלַיְהוָה צְבָאוֹת בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם כִּי-יַעֲקֹב 20
 और-होगा और-होगा चिह्न-के-लिए और-गवाह-के-लिए यहोवा-के-लिए और-सेनाओं-के देश-में मिस्र-के क्योंकि-पुकारेंगे
[H1961](#) [H0226](#) [H5707](#) [H3068](#) [H0776](#) [H4714](#) [H6817](#)

אֶל-יְהוָה מִפְּנֵי יְהוָה וְיִשְׁלַח לְחַצְיָם וְיִשְׁלַח לְהֵם מוֹשִׁיעַ וְרָב וְהִצִּילֵם:
 की-ओर-से यहोवा-से सामने-से अत्याचारियों-के और-भेजेगा उनके-लिए उनके-लिए उद्धारकर्ता और-शक्तिशाली और-उनको और-छुड़ाएगा-उनको
[H0413](#) [H3068](#) [H6440](#) [H3905](#) [H7971](#) [H3467](#) [H5337](#)

यह इस बात का प्रतीक होगा कि सर्वशक्तिमान यहोवा शक्तिमान कार्य करता है। जब कभी लोग सहायता के लिए यहोवा को पुकारेंगे, यहोवा सहायता भेजेगा। यहोवा लोगों को बचाने और उनकी रक्षा करने के लिये एक व्यक्ति को भेजेगा। वह व्यक्ति उन व्यक्तियों को उन दूसरे लोगों से बचायेगा जो उनके साथ बुरी बातें करते हैं।

וְנוֹדַע וְהוּא בְּיָוֶם יְהוָה אֶת-מִצְרַיִם וְיִדְעוּ וְיָדְעוּ לְמִצְרַיִם יְהוָה וְעִבְדוּ 21
 और-जाना-जाएगा और-जानेंगे और-जानेंगे मिस्र-को यहोवा और-जाना-जाएगा और-आराधना-करेंगे उस दिन-में यहोवा को- मिस्री और-जानेंगे
[H3045](#) [H3068](#) [H4714](#) [H3045](#) [H4714](#) [H3068](#) [H5647](#) [H1931](#) [H3117](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4714](#)

וְיָבַח וּמִנְחָה וְנָדְרוֹ וְנָדְרוֹ-גֵר לַיהוָה וְשָׁלְמוֹ:
 बलि और-भेंट और-मन्नत-मानेंगे- और-मन्नत मन्नत यहोवा-के-लिए और-पूरी-करेंगे
[H2077](#) [H4503](#) [H5087](#) [H5088](#) [H3068](#)

सचमुच उस समय, मिस्र के लोग यहोवा को जानेंगे। वे लोग परमेश्वर से प्रेम करेंगे। वे लोग परमेश्वर की सेवा करेंगे और बहुत सी बलियाँ चढ़ायेंगे। वे लोग यहोवा की मनौतियाँ मानेंगे और उन मनौतियों का पालन करेंगे।

וְנָנְף וְהוּא יְהוָה אֶת-מִצְרַיִם נָנְף וְרָפָא וְשָׁבוּ עַד-יְהוָה וְנִעְתָּר לָהֶם 22
 और-मारेगा और-मारेगा यहोवा को- मिस्र मारकर और-चंगा-करेगा और-लौटेंगे की-ओर- यहोवा और-मानेगा उनकी
[H5062](#) [H4714](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5062](#) [H3068](#) [H5704](#) [H7225](#) [H7495](#) [H6279](#)

וְרָפָא:
 और-चंगा-करेगा-उनको
[H7495](#)

यहोवा मिस्र के लोगों को दण्ड देगा। फिर यहोवा उन्हें (चंगा) क्षमा कर देगा और वे यहोवा की ओर लौट आयेंगे। यहोवा उनकी प्रार्थनाएँ सुनेगा और उन्हें क्षमा कर देगा।

בְּיָוֶם הַהוּא יְהִי מִסְלָח רַחֲמָהּ וְהוּא יְהוָה מִצְרַיִם מִסְלָח וְאֶשְׁוֹר אֶשְׁוֹר אֶשְׁוֹר 23
 उस दिन-में उस होगी उस दिन-में मिस्र-से राजमार्ग मारकर मिस्र और-आएगा- और-अशूर अशूर-तक मिस्र-से और-अशूर-के-साथ- और-अशूर-में और-मिस्र और-अशूर-में अशूर-में
[H3117](#) [H1931](#) [H1961](#) [H4546](#) [H4714](#) [H0804](#) [H0935](#) [H0804](#) [H0804](#) [H4714](#) [H4714](#) [H4714](#) [H0804](#)

וְעִבְדוּ אֶת-אֲשֹׁר: מִצְרַיִם אֶת-מִצְרַיִם וְעִבְדוּ אֶת-אֲשֹׁר:
 और-आराधना-करेगा मिस्र के-साथ- मिस्र और-आराधना-करेगा
[H5647](#) [H4714](#) [H0854](#) [H0804](#)

उस समय, वहाँ एक ऐसा राजमार्ग होगा जो मिस्र से अशूर जायेगा। फिर अशूर से लोग मिस्र में जायेंगे और मिस्र से अशूर में। मिस्र अशूर के लोगों के साथ परमेश्वर की उपासना करेगा।

בְּיָוֶם הַהוּא יְהִי יִשְׂרָאֵל שְׁלִישִׁתָּהּ לְמִצְרַיִם וְלְאֶשְׁוֹר בְּרַחֲבָהּ בְּרַחֲבָהּ וְהָאָרֶץ 24
 उस दिन-में उस होगा उस दिन-में मिस्र-के-साथ तीसरा यिसाएल और-अशूर-के-साथ और-अशूर-के-साथ आशीर्वाद और-अशूर-के-साथ पृथ्वी-के बीच-में
[H3117](#) [H1931](#) [H1961](#) [H3478](#) [H7992](#) [H4714](#) [H0804](#) [H1293](#) [H7130](#) [H0776](#)

उस समय, इस्राएल, अशूर और मिस्र आपस में एक हो जायेंगे और पृथ्वी पर शासन करेंगे। यह शासन धरती के लिये वरदान होगा।

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יְרֵי | וּמַעֲשָׂה | מִצְרַיִם | עַמִּי | בְּרוּךְ | לְאֹמֵר | צְבָאוֹת | יְהוָה | בִּרְכוּ | אֲשֶׁר | 25 |
| मेरे-हाथों-का | और-कार्य | मिस्र | मेरी-प्रजा | धन्य | यह-कहकर | सेनाओं-के | यहोवा-ने | आशीर्वाद-दिया-है | जिसे | |
| H3027 | H4639 | H4714 | | H1288 | H0559 | | H3068 | H1288 | | |
| | | | | | | ס | יִשְׂרָאֵל: | וְנַחֲלָתִי | אֲשֶׁר | |
| | | | | | | — | यिस्राएल | और-मेरी-विरासत | अशूर | |
| | | | | | | | H3478 | H5159 | H0804 | |

सर्वशक्तिमान यहोवा इन देशों को आशीर्वाद देगा। वह कहेगा, “हे मिस्र के लोगों, तुम मेरे हो। अशूर, तुझे मैंने बनाया है। इस्राएल, मैं तेरा स्वामी हूँ। तुम सब धन्य हो!”